



Ficha Técnica

Meia-Máscara Reutilizável 3M™ Série 7500

Características Principais

As Meias-máscaras Reutilizáveis 3M™ da Série 7500 apresentam um novo padrão em termos de conforto. A válvula de exalação proporciona uma maior durabilidade e é fácil de manter limpa. A reduzida resistência à respiração ajuda a minimizar a acumulação de calor na máscara e aumenta o seu conforto. Disponíveis em três tamanhos, todas as máscaras possuem o sistema de encaixe de tipo baioneta, exclusivo da 3M, que permite que sejam utilizadas juntamente com uma ampla gama de filtros duplos e leves oferecendo, assim, uma proteção contra gases, vapores e partículas dependendo das necessidades de cada um. A máscara também pode ser usada com o Sistema de Ar Assistido 3M™ S-200 para uma maior comodidade e flexibilidade.

Eis as características principais:

- Meia-máscara resistente e reutilizável, com um programa completo de manutenção disponível.
- Material macio (silicone) reduz a pressão/ tensão no rosto para um maior conforto durante longos períodos de trabalho.
- Sistema Flexível (filtros para gases/ vapores e/ou partículas, bem como a opção de Ar Assistido).
- A válvula de exalação garante uma respiração mais fácil, reduzindo a acumulação de calor e humidade. Também elimina a vibração da válvula para uma comunicação mais fácil.
- A direção descendente da exalação do ar reduz o embaciamento aquando da utilização de uma máscara de proteção para trabalhos de trituração e soldadura.
- O design dos filtros duplos oferece uma menor resistência respiratória, um ajuste mais equilibrado e melhora o campo de visão.
- O novo design do arnês ajustável para a cabeça e do encaixe proporcione uma maior estabilidade.
- Permite um ajuste fácil e seguro com uma funcionalidade drop-down (suspensa) para uma maior comodidade.
- O arnês de cabeça é concebido de forma a poder ser utilizado em conjunto com outro EPI, tal como as máscaras de soldadura ou trituração ou os produtos da gama de proteção ocular da 3M.
- O sistema de encaixe do filtro, de tipo baioneta, é seguro e permite uma substituição dos filtros economicamente viável.
- Estão disponíveis em 3 tamanhos (S - 7501, M - 7502, L - 7503).
- Cada tamanho tem a sua cor, o que permite uma identificação mais fácil.
- Peso da máscara: 136 gramas.

Aplicações

As Meias-Máscaras da Série 7500 podem ser usadas com uma grande variedade de opções de filtros distintas:

Filtros apenas para Gases e Vapores: Geralmente, os filtros protegem quer contra um único tipo de contaminantes quer contra diversos tipos de contaminantes.

- Os filtros da **Série 6000** encaixam diretamente na máscara, exceto os filtros 6098 e 6099.

Filtros apenas para Partículas: Estes filtros protegem contra partículas sólidas e líquidas não voláteis.

- Os filtros para partículas da **Série 2000** encaixam diretamente na máscara.
- Os filtros para partículas da **Série 5000** podem ser usados por si só com uma plataforma 603 e com um retentor 501.
- Os filtros 6035 e 6038 são filtros P3 encapsulados, que encaixam diretamente na máscara.

Combinação de filtros para Gases e Vapores com filtros para Partículas:

- Os filtros para partículas da **Série 5000** podem ser usados com os filtros para Gases e Vapores da **Série 6000**, usando-se o retentor 501, exceto para os filtros 6035, 6038, 6096, 6098 e 6099.
- O filtro 6096 possui um filtro para partículas integrado num cartucho para gases e vapores.
- O filtro 6038 é um filtro para partículas encapsulado cuja camada de carvão ativo confere uma proteção contra gases em baixas concentrações.

Modo de Ar Assistido: Todos os filtros podem ser utilizados com o Regulador de Ar S-200, exceto os filtros P1 (5911) e P2 (5925, 2125 e 2128), e os filtros 6098 e 6099.



Filtros para Gases e Vapores:

FILTRO	IMAGEM	NORMA	CLASSE	PERIGO	INDÚSTRIA
6051 (06911) 6055 (06915)		EN14387: 2004 + A1:2008	A1 A2	Vapores Orgânicos (pto. eb. > 65°C)	- Quaisquer locais onde sejam utilizadas tintas convencionais (sem isocianatos, sujeitos a condições de utilização) - Indústria automóvel - Fabricação e restauração de aeronaves - Construção de embarcações - Fabrico e utilização de tintas e corantes - Fabrico e utilização de adesivos - Fabrico de tintas e vernizes - Fabrico e utilização de resinas
6054		EN14387: 2004 + A1:2008	K1	Amoníaco e derivados	- Fabricação e Manutenção de equipamentos de refrigeração - Pulverização e manuseamento de produtos Agroquímicos
6057		EN14387: 2004 + A1:2008	ABE1	Combinação de vapores orgânicos (pto. eb. > 65 °C), gases inorgânicos e gases ácidos	Idêntico ao filtro 6051, incluindo também: - Processos eletrolíticos - Limpeza com ácidos - Decapagem de Metais - Gravação de Metais
6059		EN14387: 2004 + A1:2008	ABEK1	Combinação de vapores orgânicos (pto. eb. > 65 °C), gases inorgânicos e gases ácidos	Idêntico aos filtros 6057 e 6054
6075		EN14387: 2004 + A1:2008	A1 + Formaldeído	Vapores orgânicos (pt. eb. > 65 °C) e formaldeído	Idêntico ao filtro 6051, incluindo também: - Hospitais e Laboratórios
6096		EN14387: 2004 + A1:2008	A1HgP3 R	Vapores Orgânicos (pt. eb. > 65°C), Vapor de mercúrio, Cloro e Partículas	- Uso de Mercúrio e Cloro - Aplicações com produção de partículas

Filtros de partículas:

FILTRO	IMAGEM	NORMA	CLASSE	PERIGO	INDÚSTRIA
5911 5925(06925) 5935		EN143:2000 / A1:2006	P1 R P2 R P3 R	Partículas (Poeiras finas e Névoas)	- Indústria farmacêutica / Produtos químicos em pó - Construção / Pedreiras - Cerâmica / Materiais refratários - Fundições - Agricultura - Processamento de Madeiras - Indústria Alimentar
2125 2135		EN143:2000 / A1:2006	P2 R P3 R	Partículas (Poeiras finas e Névoas)	- Indústria farmacêutica / Produtos químicos em pó - Construção / Pedreiras - Cerâmica / Materiais refratários - Fundições - Agricultura - Processamento de Madeiras - Indústria Alimentar
2128 2138		EN143:2000 / A1:2006	P2 R P3 R	Partículas, ozono e níveis incômodos de vapores orgânicos e gases ácidos	- Soldadura - Indústria do Papel - Fabrico de Cervejas - Processamento Químico - Névoas Tóxicas Típicas - Tintas e Corantes
6035		EN143:2000 / A1:2006	P3 R	Partículas (Poeiras finas e Névoas)	- Indústria farmacêutica / Produtos químicos em pó - Construção / Pedreiras - Cerâmica / Materiais refratários - Fundições - Agricultura - Processamento de Madeiras - Indústria Alimentar
6038		EN143:2000 / A1:2006	P3 R	Partículas, Fluoreto de Hidrogénio a 30 ppm Níveis incômodos de Vapores Orgânicos e Gases Ácidos	Idêntico ao filtro 6035, incluindo também: - Fundação de alumínio - Indústria Mineira

Aprovações

As Meias-Máscaras 3M da Série 7500 e os Filtros das Séries 6000/5000/2000 cumprem os Requisitos Básicos de Segurança conforme Artigos 10º e 11º B da Diretiva Comunitária 89/686/CEE e possuem, assim, marcação CE.

Estes produtos foram inspecionados na fase de concepção pelo seguinte Organismo de Certificação: BSI Product Services, Kitemark House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts, HP2 4SQ, Inglaterra (Organismo Notificado número 0086).

Normas

Estes produtos foram testados segundo as Normas Europeias relevantes:

- Meia-Máscaras da Série 7500 segundo a norma EN140:1998.
- Filtros para Gases e Vapores da Série 6000 segundo a norma EN14387:2004 + A1:2008
- Filtros para Partículas das Séries 2000 e 5000 e Filtros para Partículas 6035 e 6038 segundo a norma EN143: 2000 / A1:2006.

Uso Correto

Quando a Meia-Máscara da Série 7500 é equipada com Filtros para Gases e Vapores:

- Os filtros para gases e vapores da Série 6000 podem ser usados em concentrações de gases ou vapores (tipos especificados pela 3M) até 10 vezes o Valor Limite Umbral (TLV) ou 1000 ppm (5000 ppm para o filtro 6055) conforme o valor mais baixo.
- O filtro 6075 oferece uma proteção contra vapores orgânicos (conforme descrito acima) e 10 ppm de formaldeído apenas.
- Os filtros para gases e vapores da Série 6000 não devem ser usados para proteger o utilizador de gases e vapores com fracas propriedades de deteção (sem cheiro ou sabor).

Quando a Meia-Máscara da Série 7500 é equipada com Filtros para Partículas:

- Os filtros 5911 podem ser usados em concentrações de partículas até 4 vezes TLV.
- Os filtros 5925, 2125 ou 2128 podem ser usados em concentrações de partículas até 10 vezes TLV.
- Os filtros 5935, 2135, 2138, 6035 ou 6038 podem ser usados em concentrações de partículas até 50 vezes TLV.
- Os filtros 2128 e 2138 podem ser usados para proteger contra concentrações de ozono até 10 vezes TLV e contra níveis incómodos de gases ácidos e vapores orgânicos abaixo do TLV.
- O filtro 6038 oferece proteção contra Fluoreto de Hidrogénio até 30 ppm e contra níveis incómodos de ozono, gases e vapores orgânicos abaixo do TLV.

Limpeza e Armazenamento

Recomenda-se que o equipamento seja limpo após cada utilização.

1. Desmonte-o, removendo os filtros, as fitas de ajuste à cabeça e as restantes peças.
2. Limpe e desinfete a máscara (exceto os filtros) com o Produto de Limpeza para Máscaras Faciais 3M™ 105 ou emerja-a numa solução de limpeza tépida e esfregue-a com uma escova macia até ficar totalmente limpa. As peças também podem ser lavadas numa máquina de lavar de uso doméstico.
3. Desinfete o respirador, emergindo-o numa solução de desinfetante com 1/4 de amoníaco ou de hipoclorito de sódio (30 ml de lixívia de uso doméstico para 7,5 l de água) ou outro desinfetante.
4. Enxague em água limpa e tépida e deixe secar ao ar numa atmosfera não contaminada.

⚠ **A temperatura da água não deverá ultrapassar os 50°C.**

⚠ **Não use produtos de limpeza que contenham lanolina ou outras substâncias oleosas.**

⚠ **Não limpe o equipamento através de autoclavagem.**

Manutenção

A meia-máscara 7500 deve ser inspecionada antes de cada utilização de modo a garantir que esteja em condições de uso adequadas. Qualquer peça danificada ou defeituosa deve ser substituída antes do uso da meia-máscara.

Sugere-se os seguintes procedimentos:

1. Verifique se a máscara tem fendas, rasgos ou sujidade. Examine as válvulas de inalação, verificando a existência de deformações, fendas ou rasgos.
2. Verifique se as tiras de ajuste à cabeça estão intactas e se têm uma boa elasticidade.
3. Examine todas as peças de plástico e juntas para verificar a existência de sinais de fendas ou fadiga e substitua-as se necessário.
4. Remova a tampa da válvula de exalação e examine a válvula de exalação e a vedação para verificar se há sinais de sujidade, deformação, fendas ou rasgos. Substitua a válvula, se necessário. Aperte a tampa da válvula antes de usar a máscara.

Limitações de Uso

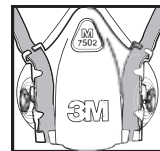
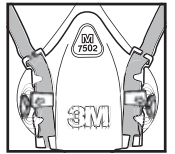
1. Estas máscaras não fornecem oxigénio. Não as use em áreas com pouco oxigénio*.
2. Não as use para uma proteção respiratória contra contaminantes atmosféricos que possuam características de difícil deteção ou que sejam desconhecidos ou imediatamente perigosos para a vida e a saúde, ou contra contaminantes que produzam reações térmicas em contacto com filtros químicos. (O Sistema de Ar Assistido 3M S-200 pode ser utilizado para uma proteção contra contaminantes de difícil deteção, sujeito a outras limitações de uso).
3. Não modifique nem altere este equipamento.
4. Estas meias-máscaras podem não proporcionar uma vedação facial satisfatória caso o utilizador apresente determinadas características físicas (tais como barba ou patilhas largas) que provoquem uma fuga de ar entre o respirador e o rosto. O utilizador assume a responsabilidade de quaisquer riscos de lesões corporais que possam eventualmente advir do uso da máscara.
5. Não as use em concentrações de contaminantes desconhecidas.
6. Não as use para fins de evacuação.
7. Abandone imediatamente a área de trabalho, verifique a integridade da máscara e substitua-a se:
 - Esta ficar danificada ou caso apresente danos visíveis.
 - Tiver dificuldade em respirar ou caso se verifique uma resistência à respiração.
 - Sentir tonturas ou qualquer outra indisposição.
 - Sentir o sabor ou o odor de substâncias contaminantes, ou se tiver qualquer inflamação.
8. Quando não estiver a ser usado, guarde este equipamento num compartimento hermético ao abrigo de áreas contaminadas.
9. Use o equipamento cumprindo rigorosamente as instruções indicadas nos folhetos informativos respeitantes à máscara e aos filtros.
10. Caso pretenda usar a máscara em atmosferas explosivas, contacte o serviço técnico da 3M.

* **Definição da 3M: mínimo de 19,5% por volume de oxigénio.**

Instruções de Ajuste

Colocação Padrão

1. Ajuste o tamanho das fitas de ajuste à cabeça para um ajuste confortável.
2. Coloque a máscara sobre a boca e o nariz.
3. Puxe o arnês sobre o topo da cabeça



Colocação "Drop Down"

1. Ajuste o arnês na peça facial conforme indicado na imagem.
2. Ajuste o tamanho das fitas de ajuste à cabeça para um ajuste confortável.
3. Enquanto segura nas extremidades das fitas de ajuste à cabeça com uma mão, com a outra faça deslizar a peça de proteção facial sobre o rosto.

Ambos os Tipos de Colocação

1. Segure com ambas as mãos as fitas de ajuste inferiores e prenda-as atrás da cabeça ao nível da nuca.
2. Aperte as fitas de ajuste à cabeça, puxando, antes de mais, as extremidades das mesmas de modo a obter um ajuste seguro e confortável, conforme exemplificado na imagem.
3. Aperte as fitas de ajuste inferiores, ajustando as fivelas (a tensão das fitas podem ser diminuída, alargando as mesmas ao nível das fivelas).

1.



2.



3.



Verificação do Ajuste

Verifique o ajuste facial através da realização de um teste de pressão positiva e/ou negativa sempre que colocar a máscara.

Verificação do ajuste facial através do teste de pressão positiva (todos os filtros, exceto os filtros 3M™ 6035 e 6038 /filtros da Série 2000).

1. Coloque a palma da mão sobre a tampa da válvula de exalação e expire suavemente.
2. Se a máscara aumentar ligeiramente de volume e não se detetar nenhuma fuga de ar entre o rosto e o respirador, então o equipamento está corretamente ajustado.
3. Caso detete uma fuga de ar, reposicione o respirador no rosto e/ou reajuste a tensão das fitas de ajuste para eliminar essa fuga.
4. Repita o procedimento acima descrito.
5. Caso não consiga um ajuste apropriado, não aceda à área contaminada. Consulte o seu supervisor.

Verificação do ajuste facial através do teste de pressão negativa (filtros 3M™ 6035 e 6038 / filtros da Série 2000)

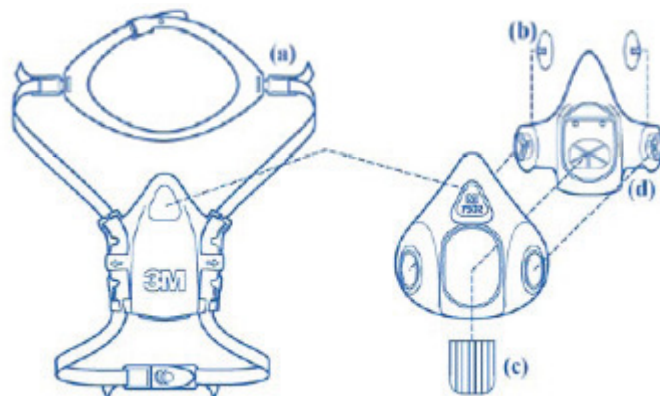
1. Empurre a tampa do filtro para baixo (filtros 6035 e 6038) ou pressione o entalhe central dos filtros com os polegares (filtros da Série 2000), inale suavemente e sustenha a respiração durante cinco ou dez segundos.
2. Se a máscara se retrair ligeiramente, isso significa que equipamento está corretamente ajustado.
3. Caso verifique uma fuga de ar, reposicione o respirador no rosto e/ou reajuste a tensão das fitas de ajuste para eliminar essa fuga.
4. Repita o procedimento acima descrito.
5. Caso não consiga um ajuste apropriado, não entre na área contaminada. Consulte o seu supervisor.

Materiais

PEÇA	MATERIAL
Vedação Facial	Silicone
Arnês de Cabeça	Polietileno
Fita de Ajuste à Cabeça	Poliéster Trançado / Neopreno
Válvula de Inalação	Borracha de silicone
Válvula de Exalação	Borracha de silicone
Vedante	Borracha de silicone
Corpo do Filtro 6000	Poliestireno
Tampa da Válvula (Encaixe)	Poliéster resistente ao calor
Suporte do Filtro	Poliéster resistente ao calor
Componente do Filtro 6000	Carvão Ativado/ Tratado
Material Filtrante das Séries 5000/2000	Polipropileno

Peças de substituição e Acessórios

PEÇA	DESCRIÇÃO
7581 (a)	Arnês de Cabeça
7582 (b)	Válvula de Exalação
7583 (c)	Válvula do Filtro
7586 (d)	Orifício do Filtro
501	Retentor para Filtros da Série 5000
603	Plataforma para Filtro para Partículas
105	Toalhetes de limpeza
S-200	Regulador de Ar Assistido



⚠ Uma proteção respiratória só é eficaz se for selecionada, ajustada e usada corretamente durante o tempo em que a pessoa que a usar estiver exposta a riscos.

A 3M oferece-lhe aconselhamento na seleção dos produtos e formação para uma correta utilização e ajuste dos mesmos.

Para mais informações sobre os produtos e serviços da 3M, por favor contacte o Serviço Técnico da 3M.



**Departamento de Saúde Ocupacional
& Segurança Ambiental
3M Portugal, Lda.**

Rua do Conde de Redondo, 98
1169-009 Lisboa
Tel.: 213 134 500
Fax: 213 134 693
innovation.pt@mmm.com
www.3M.pt

Por favor, recicle.
© 3M 2007. Todos os direitos reservados.